

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 32

September 8, 2024

No.37

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	馬太福音 9:35-38	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	用心去看	彭怡珍傳道
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	我在這裡	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		彭怡珍傳道
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	沈文松	林宗民
主日學 <i>Bible Study</i>	新約綜覽	林宗民
司會 <i>Presider</i>	Julie	李國
領詩 <i>Song-Leader</i>	Julie	Tiffany
招待 <i>Ushers</i>	Paul / 林麗容	Paul / 林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	Iru
小學主日學	梁曉芳	劉淑真
早晨看顧/青少年主日學	Amy	Juliw
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Joseph / Annie	陳昭秀 / 丁域蘭
點數奉獻	鄭美蘭 / 陳幼芬	鄭美蘭 / 陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝陳的信息分彭怡珍傳道享，願神賜福彭傳道的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學- 早上 10:00 實體教室#202。本週觀看新約縱覽-哥林多前後書 (2)。下週由林宗民傳道主講-舊約中的福音。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每周日 11:30am 由 Gracepoint Church 老師和 Amy、Julie、林傳道帶領，聚會地點在#201 教室。
[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每周日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

- 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。
- 今日下午 3:00 開長執會 (Zoom meeting)，請執事預留時間。
- 下週主日將由張東堯傳道帶領證道，請代禱。
- 2024 年 ABC 大會將於 9/21 (六) 線上舉行，主題「基督的身體」，講員：劉孝勇牧師。今年有 34 個專題，請立即報名 <https://abc2024.us>
- 2024 學生迎新訂於 9/28 於教會舉辦，請協助邀請附近大學的新生參加。

【每周事工代禱】

本週請為青少年事工禱告。9 月到年底 Gracepoint Church 僅能一個月來兩次，這對我們青少年成長與相關同工的事奉都有影響。求神憐憫我們的青少年，也請為 Gracepoint Church 同工與我們相關的同工禱告。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 為萬國代禱系列：聖克里斯多福及尼維斯聯邦 (Federation of Saint Christopher and Nevis)，由聖克里斯多福島和尼維斯島兩個火山島組成。為大英國協成員，僅有 261 平方公里的領土，人口約 5 萬人，黑人佔 94%，另有少量英國人、葡萄牙人和黎巴嫩人。宗教信仰主要是英國聖公會，也有新教和天主教。
- 為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱，也請為 Pattie 和 Jonas 一家在挪威宣教代禱。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	48	兒童主日學 Sunday School	6
成人主日學 Adult Class	11	晨禱會	8
週間聚會出席			
(第一、三週週日) 恩典小組	8	(週五)晚 Riverside 信實小組	9
(週四) 姊妹查經小組	8	(週二)Riverside 節制小組	9
(週日)快樂學 英語班	4		

【09/01 主日奉獻】

經常費奉獻：835.-

建堂奉獻：\$1,500.-

感恩奉獻：\$500.-

愛心奉獻：\$500.-

奉獻總金額：\$ 3,335.-

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	實體聚會	Tiffany 師母 909-485-5189
姊妹查經小組	每週四 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



◡裝備年◡

恩聯 2024 年度主題「領受真道、效法基督」

(帖撒羅尼迦前書 1：6)

Receive the Word, Imitate the Lord

(1Thessalonians 1：6)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail: livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189

Ministor: David Lin

E-Mail: david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson: Jack Lo

E-Mail: chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL: 951-788-7822

Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)

E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：周日上午十一點開始

用心去看
馬太福音 9:35-38

問題與討論：

1. 你從耶穌的事奉，你看見什麼？
2. 你的心裡常常出現誰的臉，你對誰有很深的憐憫？
3. 你感受到耶穌對某些人的憐憫嗎？

金句背誦 Memory Verse：

於是對門徒說：「要收的莊稼多，做工的人少。所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。」（太 9:37-38）

Mat 9:37 Then he said to his disciples, "The harvest is plentiful, but the laborers are few; Mat 9:38 therefore pray earnestly to the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest."

主禱文 Lord's Prayer：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

Mat 9:35 And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction.

Mat 9:36 When he saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

Mat 9:37 Then he said to his disciples, “The harvest is plentiful, but the laborers are few;

Mat 9:38 therefore pray earnestly to the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest.”

Mat 9:35 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。

Mat 9:36 他看見許多的人，就憐憫他們；因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。

Mat 9:37 於是對門徒說：「要收的莊稼多，做工的人少。

Mat 9:38 所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。」